

# **Isaiah 21:1-17**

Literal Translation

# Isaiah Chapter 21:1-17

## Literal English Translation

### Isaiah 13-23

#### The Prophecies Concerning the Nations Surrounding Judah (continued)

### Isaiah 21:1-10

#### The Infliction of Judgment Upon Babylon

Isaiah 21:1a

The Caption

**1 ¶ The burden of the desert of the sea:**

Isaiah 21:1b

The Comparison

**As windstorms in the Negev pass through, it has come from the desert, from a land being feared.**

Isaiah 21:2-5

The Condition

**2 A hard vision had been declared to me; the one deceiving *is* deceiving, and the one devastating *is* devastating. Go up, O Elam! Besiege, O Media! All her sighing I have caused to cease.**

**3 Upon this my loins have been filled *with* pain; pains have seized me as the pains of a woman having given birth. I have been bowed down from hearing; I have been terrified from seeing.**

**4 My heart had been reeling; fearfulness has terrified me; the twilight of my desire has *made* for trembling fear for me.**

**5 prepare the table; watch in the watchtower; eat, drink; rise up, you rulers, oil the shield.**

Isaiah 21:6-9

The Commands

**6 Because in this way has the Lord said to me: Go, cause a watchman to be stationed; he will declare what he will see.**

## Isaiah Chapter 21:1-17

### Literal English Translation

**7** And he will have seen a chariot, a pair of horsemen; a chariot of a donkey; a chariot of a camel; and having paid attention intently *with* much attention.

**8** And he called as a lion! My lord, I *am* standing upon my watchtower by day; and I *am* standing upon my post every night.

**9** And, look this, a chariot of a man has come, a pair of horsemen. And he answered and said, Babylon has fallen! And all the idols of her gods He has broken to the earth.

Isaiah 21:10  
The Conclusion

**10** Oh my threshing, and the son of my threshing floor! That which I have heard from Yahweh of Hosts, the God of Israel, I have declared to you.

### Isaiah 21:11-12

#### The Infliction of Judgment upon Edom

Isaiah 21:11a  
The Caption

**11** ¶ The burden of Dumah:

Isaiah 21:11b-12  
The Calling to the Watchman

**One** calling to me out of Seir, Watchman, what from the night? Watchman, what from the night?

**12** The watchman has said, The morning has come, and also night. If you would inquire, inquire. Return, come!

### Isaiah 21:13-17

#### The Infliction of Judgment upon Arabia

Isaiah 21:13a  
The Caption

**13** ¶ The burden of Arabia:

## **Isaiah Chapter 21:1-17**

### Literal English Translation

Isaiah 21:13b-15

#### The Caravans

**in the thicket of Arabia you will lodge, O  
carivan of Dedan.**

**14 The ones dwelling *in* the land Tema  
bring water to him who is thirsty; with his  
bread they will have met the fugitive.**

**15 Because they have fled from before  
swords, from before the drawn sword, and  
from before *the* bent bow, and from before  
the heaviness of war.**

Isaiah 21:16-17

#### The Confirmation

**16 Because in this way the Lord has said to  
me, In yet a year, as the years of a hired  
worker, all the glory of Kedar will have  
ended,**

**17 and the remainder of the number of the  
archers, the warriors of the sons of Kedar,  
will be few. Because Yahweh the God of  
Israel has spoken.**